

Erklärung zu sicherheitsrelevanten Aspekten des Forschungsvorhabens
(durch die wissenschaftliche Betreuerin / den wissenschaftlichen Betreuer auszufüllen)

Declaration on security-relevant aspects of the research project
(to be completed by the academic supervisor)

Name der Bewerberin/des Bewerbers: Name of applicant:	
<p>1. Ich habe die für Forschungsvorhaben in Deutschland gültigen Regelungen des zuständigen Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (vgl. Exportkontrolle und Academia) sowie die Empfehlungen von DFG und Leopoldina zum Umgang mit sicherheitsrelevanter Forschung zur Kenntnis genommen. Hiermit erkläre ich, dass die Bearbeitung des von mir betreuten Dissertationsprojekts durch meinen oben genannten Doktoranden / meine oben genannte Doktorandin die gesetzlichen Regelungen der Exportkontrolle hinsichtlich sicherheitsrelevanter Aspekte nicht verletzt.</p> <p>I have taken note of the regulations for research projects in Germany as set by the responsible Federal Office for Economic Affairs and Export Control (cf. Export Control and Academia), as well as the Recommendations for Handling of Security-Relevant Research. I hereby declare that the handling of the dissertation project supervised by me, undertaken by my above-mentioned doctoral candidate, does not violate the legal regulations of export control concerning security-related aspects.</p>	
<p>2. Ist diese Erklärung das Ergebnis der Prüfung durch die interne Exportkontrollstelle oder Ergebnis eines anderen Prüfprozesses?</p> <p>Is this declaration the result of a review process held by the internal export control office or by another institution?</p> <hr/> <p>Ja, und ich füge dieser Erklärung eine Kopie des entsprechenden Prüf- oder Ergebnisvermerks bei.</p> <p>Yes, and I attach a copy of the review report / the result note to this form.</p> <hr/> <p>Nein, aber ein entsprechender Prüfprozess ist angestoßen und läuft. Eine Kopie der zugehörigen Korrespondenz füge ich dieser Erklärung bei.</p> <p><u>Bitte beachten Sie folgenden Hinweis:</u> Diese Bewerbung kann zwar das Auswahlverfahren, vorbehaltlich einer Ablehnung in der Vorauswahl, bis zum Abschluss der Begutachtung durchlaufen, doch ohne Vorliegen eines Prüfberichts / Ergebnisvermerks dem Ausschuss nicht zur Entscheidung vorgelegt werden. Bemühen Sie sich daher bitte um rasche Prüfung, und senden Sie uns eine Kopie des Prüfberichts / Ergebnisvermerks zu.</p> <p>No, but a corresponding and relevant review process has been initiated and is ongoing. I am attaching a copy of the related correspondence to this statement.</p> <p><u>Please note the following:</u> This application may go through the selection procedure, subject to a rejection in the pre-selection phase, until the academic review is completed, but it cannot be presented to the committee for a decision without the submission of a review report / result note. Therefore, please urge for a swift review and send us a copy of the review report / result note.</p> <hr/> <p>Nein, denn es handelt sich (a) um ein geisteswissenschaftliches Projekt, <u>und</u> es ist (b) durch Thema und Gegenstandsbereich offensichtlich, dass keinerlei sicherheitsrelevanten Aspekte berührt werden und jegliches Missbrauchsrisiko für dieses Forschungsvorhaben objektiv ausgeschlossen ist.</p> <p><u>Bitte beachten Sie folgenden Hinweis:</u> Sollten nach unserer Prüfung Zweifel hinsichtlich der sicherheitsrelevanten Aspekte nicht ausgeräumt sein, würden wir uns, vorbehaltlich einer Ablehnung in der Vorauswahl, wieder bei Ihnen melden und um die Kopie eines Prüfberichts / Ergebnisvermerks der zuständigen internen Exportkontrollstelle bitten.</p> <p>No, because (a) it is a humanities project, <u>and</u> (b) topic and subject matter clearly indicate that no security-related aspects are involved, and any risk of misuse for this research project is objectively ruled out.</p> <p><u>Please note the following:</u> If, after our review, doubts regarding security-related aspects are not resolved, we will get back to you, subject to rejection in the pre-selection process, and request a copy of a review report / result note from the responsible internal export control office.</p>	

3. **Bitte beachten Sie diesen abschließenden Hinweis:** Bewerbungen, für die es im Falle sicherheitsrechtlicher Bedenken nicht die Möglichkeit einer Prüfung durch eine hochschulinterne Exportkontrollstelle oder eine vergleichbare Instanz gibt, können nicht in unser Auswahlverfahren aufgenommen werden.

Please note this final remark: Applications for which there is no possibility of review by an internal university export control office or a comparable authority in the event of security-related concerns cannot be included in our selection process.

Datum / Date:

Unterschrift / Signature:

Name, Vorname, Funktion / Surname, first name, position: